

COOPERATIVES

COOPIN

Sur commande, nous pouvons vous procurer des réfrigérateurs, congélateurs, cuisinières, plaques de cuisson et fours séparés, fours à micro-ondes, lave-vaisselle, lave-linge et séchoirs.

Nous avons toujours en **ACTION** des films SUPER 8 muets et sonores, des films DIAPOS 64 et 100 ASA et NEGATIFS 100 et 200 ASA par paquets de deux.

AS-INTERFON (Bât 36 - S 013)

Tous permis : hélicoptère, bateau, tourisme, poids lourd, transport en commun, moto. Permanence de l'Ecole de Conduite des Aravis **Samedi 23 août 1986 de 10h.00 à 11h.00** au magasin de St. Genis.

En stock. Lessives X-TRA et SUPER-CROIX, vins en bouteilles et cubitainers, champagnes, alcools, oscilloscopes, compresseurs, adoucisseurs PERMO, Bondex, Gori, crêpi, peintures, produits jardin KB, petit électro-ménager + SEB, CALOR, TEFAL, MOULINEX.

CLUBS

CINE-CLUB CERN in collaboration with the CAC VOLTAIRE

presents :

METROPOLIS

by Fritz LANG (1926)

music by Giorgio MORADER (1982)

THURSDAY 28th AUGUST, at 8.30 pm
MAIN AUDITORIUM

In 1926, Fritz LANG presented a vision of what the world could be like 80 years in the future. Now music and colours have been added and this classic flight of imagination has lost little of its surprise or moral impact during the last 60 years.

La vision du monde futur qu'avait Fritz LANG en 1926 n'a rien perdu de son originalité 60 ans plus tard. Enrichi d'une musique rock, ce film a conservé son impact sur le public.

Film muet avec inter-titres anglais
Silent film with English titles

SUBAQUATIQUE

Sortie CARQUEIRANNE 11,12,13 et 14 septembre 1986.

Réunion d'information **Mardi 2 septembre 1986, à 17h.30 à la COOP.**

Personnes non inscrites, contacter D. GROS / ST.

SKI

Comme chaque année, le Ski Club espère vous retrouver en forme dès la fin du mois d'août pour les sorties pédestres.

La première sortie aura lieu le **dimanche 31 août**. But de la sortie du Plateau des Glières à Cou par le Col du Freu. Responsable J.P. QUESNEL. Départ 8h.00, Parking de la Mairie de Meyrin. Parcours très facile. Reblochon et tomme de Savoie en vente à l'alpage.

Sortie suivante : 7 septembre - Les Lacs Jovet (par les Contamines). Responsable : P. Tranchant.

GYMNASTIQUE PREPARATOIRE

Si vous voulez être en forme cet hiver, alors préparez vous dès maintenant. Le Ski-Club organise des séances de culture physique tous les **mardis de 18 à 19 heures et de 19 à 20 heures, dès le 18 septembre**. (*Attention*, seules les personnes munies d'une carte seront admis dans la salle).

Inscription le **jeudi 5 septembre de 17h.00 à 18h.00**, à la permanence du Club, Bâtiment 504, Mezzanine.

Aucune carte ne sera vendue à l'avance.

SOFT BALL

CERN almost beat US-MARINE CORPS on Saturday 16th, the score was "*lots of beers*" to "*many*". Each base runner had to drink a beer whilst running the bases. Unfortunately, for obvious reasons, we lost count of the scores !

The game was a marathon lasting five hours since no-one wanted to stop, but this problem was resolved when the beer run out !

Further information :

- . Irwin Sheer ☎ 3222
- . Jenny Tweed ☎ 4409
- . Berund Sulter ☎ 5588

DARTS - 1986-1987 SEASON

There will be a club registration night at the Café de la Place on **THURSDAY 28 AUGUST (20h.)**.

Would all members please make the effort to register on the evening or contact your team captain before this date.

The club will be pleased to welcome any prospective member who wishes to join, either to play for one of our four teams, or simply as a social member.

VELO

Samedi 23 et dimanche 24 août

Week-end dans le Beaufortin pour les inscrits.

Du 30 août au 6 septembre

Semaine dans le Sud-Ouest pour les inscrits.

COURSE VELO CERN - 14 SEPTEMBRE 1986

Comme chaque année, nous avons besoin de gens disponibles le samedi et le dimanche matin pour aider à la préparation de la course. Si vous faites partie de ces gens là, faites-vous connaître à notre secrétaire : Nicole BOIMOND / SPS. *Merci d'avance.*

RUGBY

Seniors - Juniors. Les entraînements ont repris. Chaque mercredi à 18h.30.

Ecole de Rugby. Reprise des entraînements le mercredi 27 août à 17h.00.

Parents n'hésitez pas à inscrire votre enfant, dès 7 ans, à l'Ecole de Rugby du CERN.

Renseignements : ☎ 2249 (français)
☎ 4108 (anglais)

YACHTING

Results of the regatta on Saturday August 16, 1986

participation: 8 dinghies
10 keelboats
5 windsurfers

boat / crew		real time	place	comp. time	official place
dinghies					
Fireball	/ M.Burns, A.Sumazokov	8034	1	7651	1
485-7	/ R.Rusack, J.Jahn	8050	3	7816	2
420-4	/ F.Falise, R.Roemish	9265	5	8057	3
420-1	/ S.Wilkinson, S.Blend	9381	6	8157	4
FD	/ P.Spindler, R.Vogel	8040	2	8553	5
485-6	/ R.Schoenmetzler, V.Hellmann	8928	4	8668	6
420-3	/ R.Petronzio, P.Cena	10315	7	8970	7
420	/ C.McHugh, M.K.Wardon	11477	8	9980	8
420-2	/ H.Gase-Bonda, D.Luckey	12173	9	10585	9
keelboats					
Kelt 8, K	/ D.Kobrin, C.Knight, G.Kobrin, D.?	8731	4	7041	1
Comet 111, 44	/ H.Masuch, M.Masuch	9001	5	7144	2
First 30, Z1362	/ A.+E.Boeker, G.Mazzone, A.Ruscito	8389	1	8145	3
Soling,	/ P.Rabar, A.+Z.Bondi	8718	3	8303	4
Nordship, D827	/ P.+R.+C.Schilly, T.+S.Meyer	8587	2	8587	5
Granada 24, G24	/ S.Hansen, S.Larson, H.Wang	14614	9	8804	6
Vega, 887	/ M.Studer, fils	14321	8	10378	7
Bucero, Z691	/ N.LeVasseur, C.Schmitt	14208	7	10683	8
Sangria, Z57	/ W.Rudolf, F.Graf, G.Dubail, L.Schulte-Noelle	13526	6	10998	9
one boat abandoned					
windsurfers					
J.C.Wollies		5703			1
G.Woles		5915			2
P.Gelissen		6020			3
T.Borgogno		6345			4
J.Kuipers		6555			5

CERN CINE CLUB

CAC VOLTAIRE

PROCHAINEMENT / COMING SOON :

“CINEMA FANTASTIQUE”

THURSDAY / JEUDI, 20h.30

MAIN AUDITORIUM - AMPHITHÉÂTRE - BÂTIMENT PRINCIPAL

28 août 1986 : **METROPOLIS** / Fritz LANG (1926 + 1982)
4 septembre 1986 : **BARBARELLA** / Roger VADIM (1967)
17 septembre 1986 : **DARK CRYSTAL** / J. HENSON + F. OZ (1982)
25 septembre 1986 : **SHINING** / Stanley KUBRICK (1980)



Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 25 AOUT AU 29 AOUT 1986

	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No. 3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Midi / Lunch Time</i>			
<i>Prix</i>	<i>I 5.20 Frs II 6.20 Frs</i>	<i>I <u>5,50 FS</u> II <u>6,30 FS</u></i>	<i>I 17,50 F II 18,40 F</i>
LUNDI / MONDAY	Saucisse de veau Sauce moutarde Roësti- salade ***** Poulet sauté Basquaise Riz au safran	I Ragoût de porc Cornettes au beurre Légume II Rosbif maison Pommes frites Légume	I FILET DE POISSON Poché II FOIE DE GENISSE POMMES BOULANGERES LEGUMES SAISON
MARDI / TUESDAY	Boeuf tiède vinaigrette Salade pomme de terre Tomate ***** Sauté d' agneau Haricots blanc Pomme a l' anglaise	I Spaguettis bolognaise II Coeur de veau sce piquante Pommes mousseline Légume	I GODIVEAUX II STEACK POMMES FRITES LEGUMES SAISON
MERCREDI / WEDNESDAY	Emincé de foie Sauce brune Riz pilaw - pois vert ***** Steack pôelé bercy Pomme mousseline Salade	I Poulet rôti Légume II Crudités garnies	I SALADE NICOISE II COLIN PANE RIZ LEGUMES SAISON
JEUDI / THURSDAY	Hamburger sauce aux oignons Pomme en dés Salade ***** Osso bocco de porc Spaghetti Salade	I Rognons flambés Risotto Légume II Paella Valencienne	I CHOUX FARCIS II ROTI DE DINDE POMMES DOREES LEGUMES SAISON
 VENDREDI / FRIDAY	Tomates farcies ménagère Nouillettes Aubergines ***** Filets de carrelet Sauce tartare Tomate - riz blanc	I Brochettes de calamares Pommes nature Légume II Poulet basquaise Gratin de macaronis Légume	I STEACK HACHE II JAMBON CHAUD POMMES PUREE LEGUMES SAISON

*Heures
d'ouverture*

Restaurant No 1

*Lundi au vendredi :
de 07h00 à 23h00*

Samedi et dimanche :

*1. Cafétéria
de 07h00 à 22h00*

*2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30*

Restaurant No 2

*Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30*

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No 3

*Lundi au vendredi :
de 07h30 à 18h00
(Restauration à midi seulement)*

WEEKLY CALENDAR

[illegible]